

# Лазерный нивелир Rugby 100LR

*Leica*  
*Geosystems*



- when it has to be **right**

*Leica*  
*Geosystems*

# Особенности

## Особенности Rugby 100LR

- Rugby 100LR от Leica Geosystems – это прочный прибор, специально разработанный для строительства.
- Прочный, эргономичный, ярко-желтый корпус и простая, пятикнопочная панель управления обеспечивают быструю, легкую и надежную установку инструмента.
- Время работы Rugby 100LR от четырех щелочных батарей до 60 часов и от аккумуляторных батарей до 35 часов.
- Достаточно просто установить Rugby на штатив, нажать кнопку питания и прибор автоматически отгоризонтируется и сохранит свое положение в любую погоду.
- Контроль высоты инструмента (H.I.). Прибор издает характерный сигнал для предотвращения ошибок в случае проседания ножек или смещения штатива.
- Rugby 100LR предназначен для удовлетворения потребностей строительства сегодня и обеспечения точности и надежности в выполняемой работе.

- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems

# Технические характеристики

Дальность работы (диаметр) 770 м

Точность  $\pm 1.5$  мм. на 30 м.

Диапазон автоматического  
горизонтирования  $\pm 5^\circ$

Режим уклона до 10% по обеим осям

Габариты 197 x 248 x 175 мм.

Вес с батареями 2.95 кг.

Скорость вращения 5, 10 об./сек.

Лазер 780 нм., инфракрасный, I класс

Температурный диапазон от  $-20^\circ\text{C}$  до  $50^\circ\text{C}$

Срок службы батарей 4xD щелочных батарей до 60 часов /  
аккумуляторные до 35 часов

Степень защиты Влагозащищен, IPX6

- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems

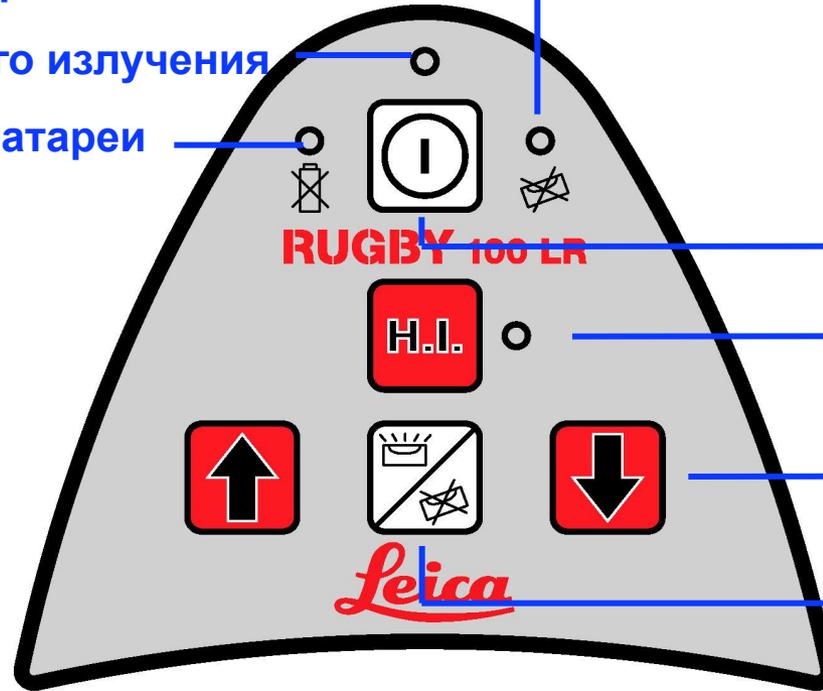
# Панель управления

Простая, интуитивно понятная панель управления

Индикатор ручного режима

Индикатор лазерного излучения

Индикатор заряда батареи



Кнопка питания

Индикатор предупреждения

Кнопки ручного управления наклоном

Кнопка автоматического/ручного режима

- when it has to be **right**

# Включение/выключение



## Включение/выключение прибора и изменение скорости вращения лазерной головки

- Включите кнопку питания и установите скорость вращения.
- Нажмите кнопку питания один раз для включения Rugby 100LR со скоростью вращения лазерной головки 5 об./сек.
- Нажмите кнопку питания второй раз для увеличения скорости вращения до 10 об./сек.
- Нажмите кнопку питания третий раз для выключения прибора.

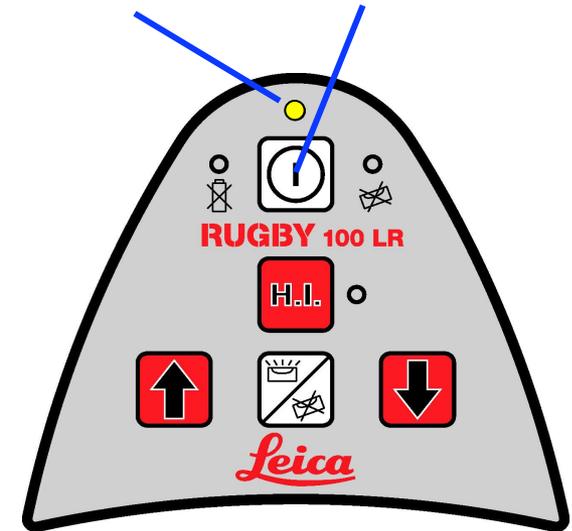


При включении Rugby 100LR, прибор всегда начинает работать в автоматическом режиме со скоростью вращения лазерной головки 5 об./сек. и с включенной функцией H.I. Alert.

Желтый индикатор лазерного излучения мигает пока выполняется горизонтирование, затем он горит непрерывно.

Индикатор  
лазерного  
излучения

Кнопка  
питания



- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems

# Автоматический/ручной режим



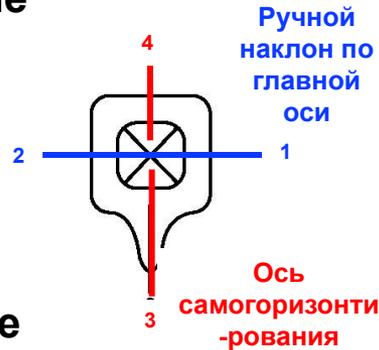
- Автоматический режим горизонтирования
- Ручной режим с самогооризонтированием по одной оси прибора

## Самогооризонтирование по одной оси

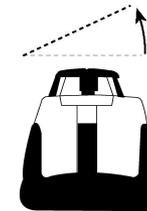
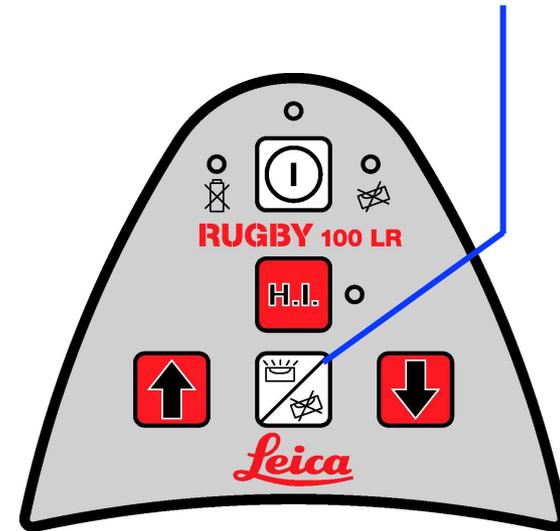
Rugby 100LR имеет уникальную возможность, он выполняет самогооризонтирование по одной оси, при возможности ручного

наклона по главной оси.

Две красные кнопки управляют наклоном главной оси при включенном ручном режиме.



Кнопка автоматического/ручного режима



Ручной наклон главной оси

- when it has to be **right**

# Автоматический/ручной режим



- Нажмите кнопку ручного/автоматического режима один раз для запуска ручного режима с самотриггером по одной оси прибора.

При этом индикатор ручного режима будет мигать с частотой 5 Гц.

- Нажмите снова кнопку ручного/автоматического режима для возврата в автоматический режим.

В автоматическом режиме индикатор ручного режима не горит.



- when it has to be **right**

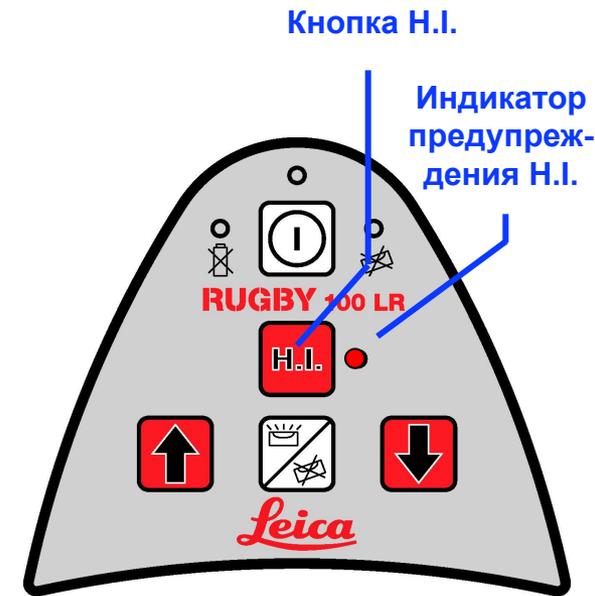
**Leica**  
Geosystems

# Функция H.I. Alert



Функция предупреждения о высоте прибора уменьшает диапазон горизонтирования для предотвращения ошибок из-за внезапных изменений высоты прибора в результате движения штатива.

- Rugby 100LR всегда начинает работу с активизации функции предупреждения о высоте прибора. Через 30 секунд после горизонтирования прибора данная функция H.I. становится активной.
- Индикатор около кнопки H.I. будет гореть постоянно, если функция предупреждения включена. Он будет быстро мигать (5 Гц), если прибор сдвинут и высота изменена.
- Нажмите кнопку H.I. или кнопку автоматического/ручного режима для отмены сигнала предупреждения. Найдите причину возникновения сигнала предупреждения, установите высоту прибора, затем позвольте прибору повторно привести лазерную плоскость в горизонт.
- Снова нажмите кнопку H.I. для активации функции предупреждения.



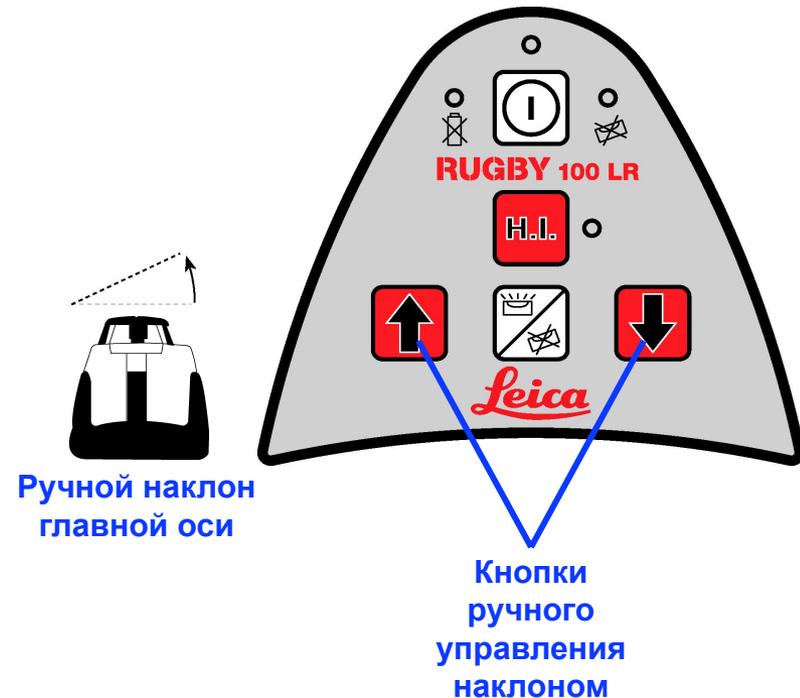
- when it has to be **right**

# Ручное управление наклоном



Две красные кнопки управляют наклоном главной оси при включенном ручном режиме.

- В ручном режиме данные кнопки позволяют наклонить лазерную головку до существующей линии или наклона.
- Если стоять лицом к панели управления прибора и нажать кнопку «вверх», плоскость лазерного источника излучения отклонится вверх с дальней стороны от оператора.
- Нажатие данных кнопок перемещает головку прибора с небольшим шагом. Нажатие и удержание кнопки перемещает головку быстрее.
- В ручном режиме вторая ось может автоматически самогоризонтироваться, а может настраиваться вручную.



- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems

# Индикаторы

## Индикатор лазерного излучения (желтый)

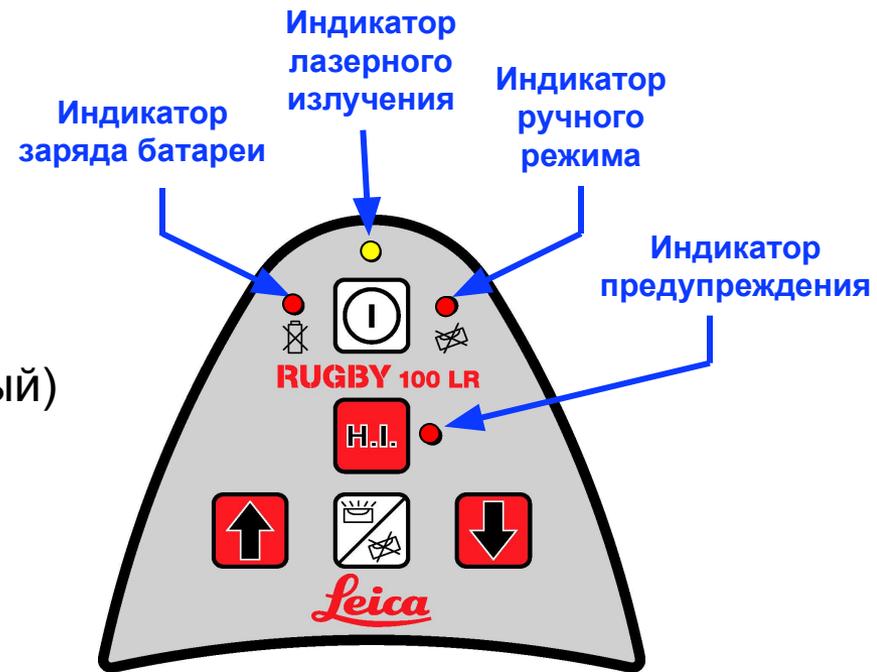
- *выключен:* прибор и источник лазерного излучения отключены.
- ☀ *мигает:* выполняется горизонтирование.
- *включен:* прибор отгоризонтирован и источник лазерного излучения включен.

## Индикатор заряда батареи (красный)

- *выключен:* батарея заряжена
- *медленное мигание 1Гц:* низкий уровень заряда батареи
- ☀ *быстрое мигание 5Гц:* батареи разрядились, прибор скоро отключится
- *включен:* прибор отключится через 5 минут

## Индикатор ручного режима (красный):

- *выключен:* функция автоматического горизонтирования включена
- ☀ *быстрое мигание 5Гц:* ручной режим с самогоризонтированием по одной оси
- *медленное мигание 1Гц:* полностью ручной режим



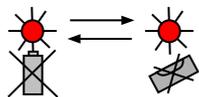
## Индикатор предупреждения (H.I.) (красный):

- *выключен:* функция предупреждения отключена
- *включен:* функция предупреждения отключена
- ☀ *мигает:* предупреждение об изменении высоты. Rugby 100 LR сдвинут

- when it has to be **right**

# Специальные функции индикаторов

## Режим юстировки

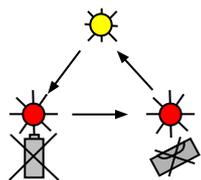


В режиме юстировки индикаторы заряда батареи и индикатор ручного режима мигают поочередно.

- При юстировке по одной оси индикатор заряда батареи мигает с частотой 5 Гц, индикатор ручного режима с частотой 1 Гц.
- При юстировке по второй оси индикатор заряда батареи мигает с частотой 1 Гц, индикатор ручного режима с частотой 5 Гц.

При нажатии кнопки со стрелкой для выполнения юстировки индикатор лазерного излучения отключится на 1,5 секунды, указывая на нажатие кнопки.

## Вне диапазона работы компенсатора

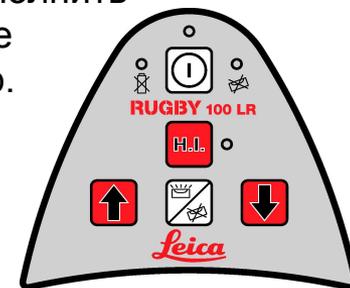


Если прибор вне диапазона работы компенсатора, значит он установлен с наклоном больше, чем он может компенсировать, и он не может выполнить горизонтирование. Индикаторы будут мигать поочередно. Отключите прибор, отгоризантируйте головку штатива и снова включите прибор.

## Превышение диапазона рабочих температур



Если при установке или работе прибора температура окружающей среды не соответствует диапазону рабочих температур прибора, все три индикатора включатся одновременно. Диапазон рабочих температур для Rugby 100LR – от -20° до +50°



- when it has to be **right**

# Автоматическое самогоризонтирование

- Достаньте Rugby 100LR из транспортировочного кейса.
- Установите прибор на штатив 5/8"-11 или плоскую горизонтальную поверхность.
- Нажмите один раз кнопку питания, лазерная головка начнет вращаться.
- Rugby 100LR всегда вращается в автоматическом режиме.
- Функция H.I. Alert включается автоматически и лазерная головка начинает вращаться со скоростью 5 об./сек.
- Функция H.I. Alert станет активной только через 30 секунд после горизонтирования прибора.
- Нажмите снова на кнопку питания для увеличения скорости вращения лазерной головки до 10 об./сек.
- Нажмите кнопку питания третий раз для выключения прибора.



При включении Rugby 100LR происходит автоматическое самогоризонтирование, функция H.I. Alert включается автоматически и лазерная головка начинает вращаться со скоростью 5 об./сек.

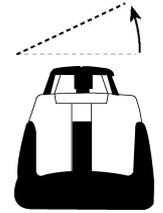
- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems

# Режим уклона

- Настройте Rugby 100LR для автоматической работы.
- Выберите две контрольные точки: одну непосредственно перед прибором и вторую в направлении необходимого уклона.
- Отгоризонтируйте прибор в ручном режиме, повернув панель управления к себе и сориентировав по меткам на корпусе прибора.
- Предоставьте время Rugby 100RL для самогоризонтирования.
- Нажмите кнопку автоматического/ручного режима один раз, чтобы главную ось настроить вручную. Другая ось самогоризонтируется автоматически.

- Используя кнопки ручного управления наклоном, установите положение лазерной головки до существующей линии или наклона.



Управление в ручном режиме

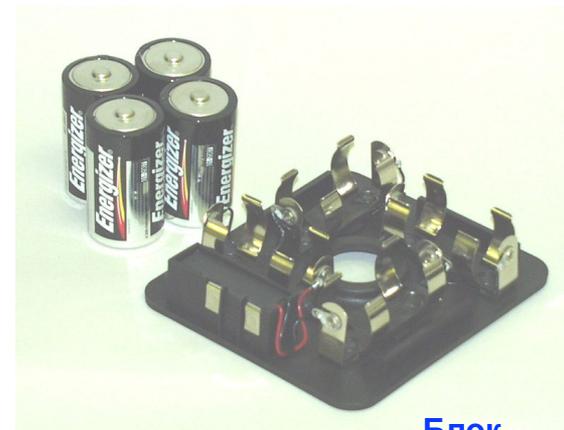
- Следите за контрольными точками в процессе работы для обеспечения непрерывного положения необходимого уклона.

- when it has to be **right**

# Питание

## Щелочные и аккумуляторные NiMH батареи

- Для работы прибора можно использовать щелочные и аккумуляторные NiMH батареи, размещенные в нижней части прибора.
- Для питания лазерного нивелира Rugby достаточно четыре щелочные батареи типа D. Срок службы данного комплекта – более 60 часов.
- Комплект аккумуляторных батарей обеспечивает до 35 часов работы.
- В отличие от nicad батарей, NiMH должны храниться полностью заряженными. При длительном хранении их необходимо извлекать из прибора и перезаряжать каждые 90 дней.
- Избегайте работы в экстремальных температурах, чтобы продлить срок службы комплекта питания.



Блок щелочных батарей



Блок NiMH батарей

- when it has to be **right**

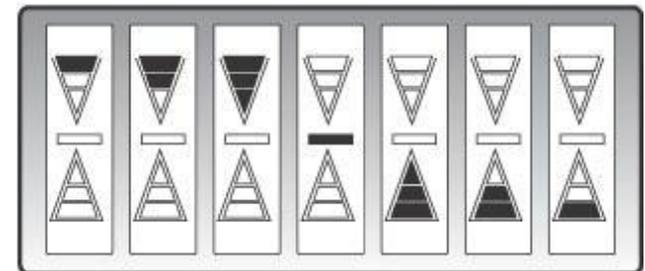
**Leica**  
Geosystems

# Приемник лазерного излучения Rod-Eye Pro

- Для определения положения лазерной плоскости и превышений используйте приемник лазерного излучения Rod-Eye Pro.
- Rod-Eye Pro – это приемник лазерного излучения, который определяет положение лазерной плоскости и отображает ее на жидкокристаллическом дисплее.
- Стрелки на дисплее указывают исполнителю в каком направлении необходимо перемещать приемник, чтобы найти центр лазерной плоскости.
- В приемнике Rod-Eye Pro есть несколько групп точности и звуковой спикер, используемый, когда дисплей вне поля зрения.



Rod-Eye Pro используется с универсальным кронштейном, который легко монтируется на любые рейки.



ЖК дисплей

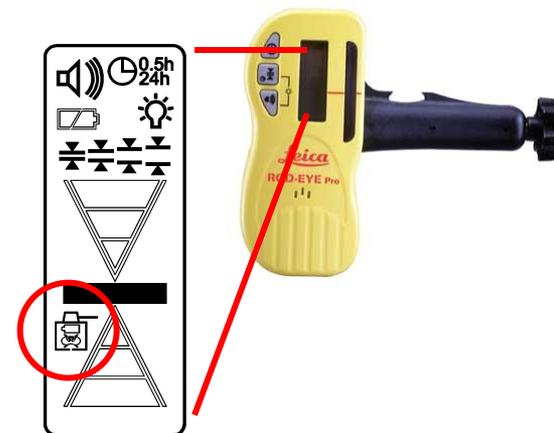
- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems

# Опции

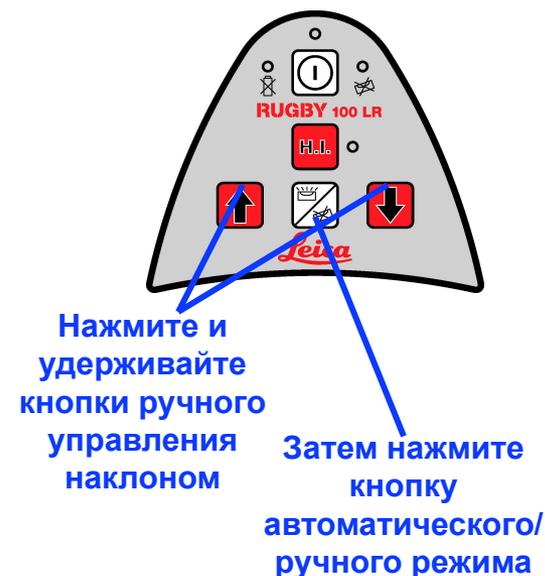
## Приемник лазерного излучения

- Rod Eye Pro обладает опцией индикации низкого заряда лазерного нивелира. На дисплее приемника появляется маленькая иконка с изображением лазера, а также функционирует система звуковой индикации.
- Если Вам необходимо продолжить работу с низким зарядом батарей, включите приемник, затем нажмите и удерживайте все три кнопки на Rod Eye Pro в течение 1.5 секунд и приемник подаст звуковой сигнал.



## Функция H.I. Alert

- Чтобы отключить/включить функцию предупреждения H.I. Alert, нажмите и удерживайте обе кнопки со стрелками, затем нажмите и отпустите кнопку автоматического/ручного режима. Все три индикатора мигают два раза, указывая, что функция H.I. включена или отключена. Прибор должен быть в автоматическом режиме для включения/отключения функции H.I. Alert. Функция H.I. Включается автоматически при включении питания прибора.



- when it has to be **right**